

Vállalkozási keretszerződés

amely létrejött egyrészről a

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (Székhelye: 1024 Budapest, Keleti Károly u. 24., Képviseli: dr. Oravecz Márton elnök, Adószám: 15598347-2-41, Törzsszám: 598349000; Statisztikai számjel: 15598347-8411-312-01 , Számlavezető pénzügyintézet neve: Magyar Államkincstár, Pénzforgalmi számla száma: 10032000-00289782-00000000), mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a

HÁ-Therm Szolgáltató és Karbantartó Betéti Társaság (székhely: 1188 Budapest, Zrínyi u. 61.; képviseli: Hári István; cégjegyzékszám: 01-06-511937; adószám: 29050437-2-43; számlavezető bank, bankszámlaszám: 11718000-20396251-00000000, bank OTP Bank NyRt.) mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)

együttes említésük során, mint Felek között az alulírott helyen és napon, az alábbiak szerint:

Előzmény

Felek rögzítik, hogy Megrendelő 2012. július 9. napján eljárást megindító felhívást küldött meg a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 122. § (7) bekezdés a) pontjára hivatkozással „*Épületgépészeti és általános épület karbantartás a NÉBIH telephelyein*” tárgyában.

Megrendelő a közbeszerzési eljárásban az összegeztést 2012. augusztus 6. napján küldte meg, amely értelmében a közbeszerzési eljárás nyertese a Vállalkozó lett. Ennek megfelelően a felek a Kbt. 124. § (1) bekezdése értelmében a törvényes határidőn belül szerződést kötnek jelen szerződés feltételei szerint.

1. A szerződés tárgya, a felek jogai és kötelezettségei

- 1.1. Vállalkozó, a közbeszerzési kiírás és az ajánlatában foglaltak alapján vállalja a „*Épületgépészeti és általános épület karbantartás a NÉBIH telephelyein*” keretében megvalósuló karbantartási munkák elvégzését, amelyet Megrendelő a 3.1. pontban rögzített módon, havi fix díjban, valamint opcionálisan egyedi megrendelések alapján fizet a Vállalkozónak.
- 1.2. Ha a Szerződés teljesítése érdekében a Vállalkozó projektársaságot hoz létre, a Szerződésben foglalt jogok és kötelezettségek a projektársaság létrejöttének időpontjától a projektársaságot illetik meg, illetőleg terhelik. Ebben az esetben az ajánlatban megjelölt alvállalkozók a projektársasággal kötelesek a Szerződés teljesítéséhez szükséges szerződést (szerződéseket) megkötni.
- 1.3. Vállalkozó kijelenti, hogy rendelkezik a tevékenysége folytatásához szükséges összes hatósági és egyéb engedéllyel, eszközzel, továbbá mindazon szakmai tapasztalattal, amely a tevékenység megfelelő szintű ellátásához szükséges.
- 1.4. Megrendelő a Szerződés aláírásával egyidejűleg Vállalkozó rendelkezésére bocsátja a feladat ellátásához szükséges információkat.

- 1.5. A Vállalkozó köteles a munkavégzést úgy megszervezni, hogy biztosítsa a munka gazdaságos és gyors befejezését.
- 1.6. Megrendelő a munkát a Vállalkozó szükségtelen zavarása nélkül bármikor ellenőrizheti. Felek rögzítik, hogy Vállalkozó nem mentesül a felelősség alól, ha Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el.

1.7. A teljesítés helye:

Budapesti telephelyek mind a havi, mind az óradíjas esetben:

- 1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.
- 1024 Budapest, Kisrókus u. 15/a.
- 1024 Budapest, Kitaibel Pál u. 4.
- 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
- 1095 Budapest, Mester u. 81.
- 1135 Budapest, Lehel u. 43-47.
- 1182 Budapest, Fogoly u. 13-15.
- 1144 Budapest, Remény u. 42
- 1149 Budapest, Tábornok u. 2.
- 1023 Budapest, Frankel Leó u. 42-44.
- 1225 Budapest, Batthyány u. 37.
- 1039 Budapest, Királyok útja 261.

Opciósan az alábbi telephelyek kizárólag az óradíjas esetben:

- 2100 Gödöllő, Isaszegi út 160.
- 2463 Tordas, Szabadság u. 2.
- 8220 Balatonalmádi, Csók István u. 2. (Káptalanfüred)
- 8600 Siófok, Vitorlás u. 15
- 8621 Zamárdi, Rákóczi Ferenc u. 38.

2. Teljesítési időszak

Jelen szerződést a Felek szerződéskötéstől 18 hónap határozott időtartamra kötik.

3. Vállalkozási díj, fizetési feltételek

- 3.1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozót havi **nettó 750.000,- Ft + ÁFA** összegű fix díj illeti meg az 1.1.7. pontban rögzített budapesti telephelyek rendszeres épületgépészeti és általános épület karbantartási munkáinak ellátásáért. Az egyedi megrendelésre kerülő, a havi díjas munkákat meghaladó karbantartási feladatok a szerződés opcionális részét képezik, melyeknek elszámolása az alábbi munkanemekre vonatkozóan az alábbi óradíjakkal történik:

- Épületgépészeti, a fűtésrendszerhez kapcsolódó munkák: **nettó 2.200,- Ft + ÁFA / munkaóra;**
- Épületgépészeti, a vízellátó, hideg-meleg vizes hálózathoz kapcsolódó munkák: **nettó 1.900,- Ft + ÁFA/ munkaóra;**
- Épületgépészeti, klíma rendszerekhez kapcsolódó munkák: **nettó 2.800,- Ft + ÁFA/ munkaóra;**
- Elektromos, erősáramú rendszerekhez kapcsolódó munkák: **nettó 2.200,- Ft + ÁFA/ munkaóra.**

- 3.2. Megrendelő az opcionális feladatok esetében egyedi megrendelőben határozza meg az adott munkálatok teljesítésének helyét, kezdési és teljesítési idejét, illetve annak

- munkanemeit és mennyiségét. Az egyedi megrendelőt Megrendelő igazolható módon köteles Vállalkozó számára megküldeni, aki erről visszaigazolást köteles adni.
- 3.3. A vállalkozói díjon felül Vállalkozó egyéb címen sem díjazásra, sem költségtérítésre nem tarthat igényt.
 - 3.4. Vállalkozó a rendszeres karbantartásról havonta azonos összegben, minden teljesített hónapot követően jogosult számlát kiállítani.
 - 3.5. Az egyedi megrendelések esetében Vállalkozó megrendelésenként jogosult részszámlát benyújtani, a Megrendelő egyedi megrendelése alapján teljesített munkának megfelelő számban, feladatra igénybevett munkaórák elszámolása alapján a Vállalkozó általi teljesítés, és a Megrendelő általi szakmai teljesítésigazolás kiadását követően.
 - 3.6. Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés havi díjas részét képező adott havi feladatokról Vállalkozó munkanaplót vezet, amelynek teljesítését Megrendelő a következő hónap 5. napjáig igazolja. Az egyedi megrendelőkben meghatározott opcionális feladatok teljesítéséről a Megrendelő az átvételtől számított 5 napon belül teljesítésigazolási jegyzőkönyvben nyilatkozik, illetve szükség esetén közli kifogásait a Vállalkozóval. A Megrendelő képviselőjében a teljesítésigazolási jegyzőkönyv kiállítására Polyóka Mihály igazgatóhelyettes jogosult.
 - 3.7. A számla benyújtására a munkanapló igazolását, illetve a teljesítésigazolási jegyzőkönyv kiállítását követően kerülhet sor.
 - 3.8. A számla teljesítésigazolására Csoma Ferenc igazgatóhelyettes jogosult.
 - 3.9. Megrendelő a havi, valamint az egyedi megrendelés teljesítéséért járó vállalkozói díjat a Kbt. 130. § (3) bekezdés a) pontjával összhangban - a számla ajánlatkérőként szerződő fél általi kézhezvételének napját követő 30 napos határidőre – átutalással egyenlíti ki. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy Megrendelő előleget nem ad.
 - 3.10. Felek rögzítik, hogy a kifizetések során az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban. Art.) 36/A. §-ára figyelemmel járnak el. Megrendelő fizetési kötelezettségének csak akkor tesz eleget, ha a Vállalkozó a számla esedékességét megelőzően bemutat egy 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, mellyel igazolja, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban. Amennyiben a Vállalkozó nem mutat be együttes adóigazolást, vagy az együttes adóigazolás köztartozást mutat, Megrendelő az Art. 36/A. § (6) bekezdésére tekintettel az Art. 36/A. § (3) és (4) bekezdésének megfelelően jár el.
 - 3.11. Felek rögzítik, hogy a Megrendelő fizetési késedelme esetén Vállalkozó a Ptk. 301/A. § (2) és (3) bekezdésében foglaltak szerint jogosult késedelmi kamatot érvényesíteni.

4. Alvállalkozás

Alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén a Vállalkozó felel minden olyan kárért, amely az alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be. Jogosan igénybevett alvállalkozóért a Vállalkozó úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna el.

5. A Vállalkozó kötelezettségei

- 5.1. Vállalkozó köteles a Szerződés rendelkezéseit és a Szerződés tárgyára vonatkozó előírásokat az alvállalkozókkal kötött szerződésben is megfelelően érvényesíteni, ezen rendelkezések és előírások alvállalkozók általi betartásáért a Vállalkozó a Megrendelővel szemben felelősséggel tartozik. A Vállalkozó a Megrendelővel szemben

egyebekben teljes mértékben felel az alvállalkozói minden tevékenységéért és cselekedetéért.

- 5.2. Vállalkozó köteles a munkát úgy megszervezni, hogy a munkaterületen dolgozó alvállalkozók egymás munkáját ne zavarják, illetve a határidőre való teljesítést ne veszélyeztessék, azonban a munkavédelmi szabályokat maradéktalanul betartsák. Az alvállalkozók kizárólag a Vállalkozóval állnak jogviszonyban, így tőle fogadhatnak el utasításokat, illetve kizárólag vele szemben érvényesíthetik követeléseiket.
- 5.3. A Vállalkozónak korlátlan lehetőséget kell biztosítania arra, hogy az illetékes hatóságok ellenőrzéseket és vizsgálatokat végezzenek a kiadott engedélyekkel kapcsolatban. Ezen felül lehetővé kell tennie a hatóságoknak a részvételt azokon a vizsgálatokon és ellenőrzéseken, amelyek a Vállalkozó feladatkörébe tartoznak.
- 5.5. A Megrendelő és minden általa meghatalmazott személy számára minden ésszerű időpontban hozzáférhetővé kell tenni a munkaterületet és az összes olyan helyeket, ahol az anyagokat, termékeket és berendezéseket készítik, gyártják vagy előkészítik a teljesítéshez. A Vállalkozó köteles minden segítséget biztosítani ehhez alvállalkozóinál és beszállítóinál is.
- 5.6. A Vállalkozó a munka befejezésekor köteles saját költségén eltávolítani minden hulladékot, a saját vagy alvállalkozói tulajdonát képező eszközöket, szerszámokat, gépeket és anyagokat, és köteles a munkaterületet tiszta és biztonságos állapotban átadni.
- 5.7. A Vállalkozó köteles gondoskodni a munkaterületre vonatkozó tűzrendészeti, munkavédelmi, környezetvédelmi (így különösen a zaj-, rezgés-, légszennyeződésekre vonatkozó), balesetvédelmi, tűzvédelmi és egyéb előírások betartásáról. A munkaterület megfelelő védelme és őrzése a Vállalkozó kötelezettsége. Ezen intézkedések be nem tartásából származó minden felelősség a Vállalkozót terheli.
- 5.8. A Vállalkozó köteles a személyek biztonságát vagy a vagyoni értékeket veszélyeztető kár lehetőségének felmerülése esetén haladéktalanul kárelhárítási intézkedéseket tenni és azokról a Megrendelőt azonnal értesíteni.

6. A szolgáltatás átvétele

- 6.1. A karbantartási munkák befejezéséről a Vállalkozó köteles írásban értesíteni a Megrendelőt.
- 6.2. Az átadás-átvételi eljárás során a Megrendelő a Szerződés tárgyát teljes körűen megvizsgálja annak megállapítása érdekében, hogy a Szerződés tárgya szerinti szolgáltatás maradéktalanul megvalósult, és a teljesítés megfelel az előírt műszaki és a Szerződésben vállalt követelményeknek, jellemzőknek, valamint jogszabályi előírásoknak.
- 6.3. Amennyiben a Vállalkozó a javítási kötelezettségének a jegyzőkönyvben meghatározott ideig nem tesz eleget, a Megrendelő dönthet úgy, hogy a teljesítést elfogadja vagy nem. Ha a Megrendelő a teljesítést elfogadja, úgy a hibás teljesítéssel érintett rész vonatkozásában arányos díjsökkentésre jogosult. Amennyiben a Megrendelő a teljesítést nem fogadja el, úgy jogosult a hibákat a Vállalkozó költségére maga kijavítani vagy mással kijavíttatni.

7. A Vállalkozó nem szerződésszerű teljesítése, kötbér, a Szerződés megszűnése

- 7.1. A Vállalkozó kötelezettségeinek – felróható – nem szerződésszerű, vagy nem teljesítése esetén Megrendelő a Szerződést egyoldalú nyilatkozatával azonnali hatállyal megszüntetheti, és követelheti a neki okozott kár megtérítését.

- 7.2. A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a vállalkozás eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért felelős.
- 7.3. Amennyiben a Vállalkozó – neki felróhatóan – hibásan teljesít, úgy a Megrendelő – a szerződésszegésből fakadó egyéb igényein túl – hibás teljesítési kötbérré jogosult. A hibás teljesítési kötbér mértéke a havi vállalkozási díj nettó értékének 1%-a. Amennyiben hibás teljesítés esetén Megrendelőnek a 15 napon túli kijavítás/kicserélés jelentős kényelmetlenséget okoz, így a Megrendelő azonnali hatállyal felmondhatja a Szerződést.
- 7.4. A 7.3. pontban foglalt esetben Megrendelő meghiúsulási kötbérré jogosult. A meghiúsulási kötbér mértéke 1 havi vállalkozási díjjal megegyező mértékű.
- 7.5. A Megrendelőnek jogában áll a hibás teljesítés esetére járó kötbért az esedékes vállalkozási díjba beszámítani.
- 7.6. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő – a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 246. §-ára figyelemmel – jogosult a kötbért meghaladó kárának érvényesítésére, illetve, hogy a késedelmi kötbér megfizetése nem mentesíti a teljesítés alól.
- 7.7. A Megrendelő a kötbérigényét írásban köteles közölni a Vállalkozóval, külön megjelölve annak jogalapját és összegét.

8. A szolgáltatás teljesítése alatti káresemény

- 8.1. Amennyiben bármilyen káresemény következne be a szolgáltatás teljesítése során, úgy a Vállalkozó a káreseményt, illetve annak körülményeit haladéktalanul köteles jelezni a Megrendelőnek. Amennyiben a kár a Vállalkozó, vagy a Vállalkozó érdekkörébe tartozó személy/alvállalkozó magatartására vezethető vissza, úgy a Vállalkozó külön felszólítás nélkül köteles a keletkezett hibát kijavítani, és az okozott kárt teljes körűen megtéríteni.
- 8.2. Vállalkozó a jelen szerződés tárgyára tekintettel a szerződés teljes időtartamára vonatkozóan biztosítási szerződéssel rendelkezik.

9. Szerződés megszüntetése

- 9.1. A Megrendelő a Ptk.-ban szabályozottakon túlmenően az alábbi esetekben jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani:
 - a) a Vállalkozó a teljesítési határidőhöz képest önhibájából 15 napot meghaladó késedelembe esik;
 - b) hibás teljesítés esetén a 15 napon túli kijavítás/kicserélés esetén;
 - c) a Vállalkozó ellen csődeljárást vagy felszámolási eljárást kezdeményeznek, vagy a Vállalkozó végelszámolását határozza el, avagy egyéb olyan körülmény merül fel a Vállalkozó érdekkörében, mely a Szerződés teljesítését megghiúsíthatja;
 - d) a Vállalkozó átalakul, vagy tulajdonosai összetételében, vagyonaiban olyan jelentős változás következik be, amely a Megrendelő megítélése szerint a Szerződésben meghatározott kötelezettségek teljesítését veszélyezteti;
- 9.2. A Megrendelő a Szerződést jogosult továbbá 15 napos határidővel, előzetes írásbeli értesítést követően felmondani, ha erre hatósági intézkedés okot ad.
- 9.3. A Vállalkozó jogosult a Szerződést 15 napos határidővel, előzetes írásbeli értesítést követően felmondani, ha Megrendelő a Vállalkozó Szerződés rendelkezéseinek betartásával készült, szabályosan és jogosan kiállított számláinak kiegyenlítésével a mindenkor fizetési határidőhöz képest 60 napot meghaladó késedelembe esik.
- 9.4. Felek a Szerződést közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik. Ebben az esetben a felek írásban, közösen aláírt okiratban rendelkeznek a Szerződés megszűnésével

kapcsolatos elszámolásról, és a feleknek a megszüntetésről rendelkező okiratban meghatározott megszűnési időpontig még fennálló és teljesítendő feladatairól.

- 9.5. A Kbt. 125. § (4) bekezdése szerint a nyertes ajánlattevő nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés *k*) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
- 9.6. A Vállalkozó vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az ajánlatkérő számára megismerhetővé teszi és a 9.7. pont szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíti.
- 9.7. A Kbt. 125. § (5) bekezdése alapján megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha
- a) a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg az 56. § (1) bekezdés *k*) pontjában meghatározott feltételeknek.
- b) a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg az 56. § (1) bekezdés *k*) pontjában meghatározott feltételeknek.

10. Kapcsolattartás

- 10.1. Szerződő felek a Szerződés teljesítésének elősegítése érdekében kapcsolattartó személyeket jelölnek meg az alábbiak szerint:

- Megrendelő részéről kapcsolattartó:
Név: Polyóka Mihály igazgatóhelyettes
Tel: +36-70/341-9398
Fax: +36-1/336-9084
e-mail: polyokam@nebih.gov.hu

Név: Csoma Ferenc igazgatóhelyettes
Telefonszám: +36-30/210-4777
Fax: +36-1/336-9059
E-mail: csomaf@nebih.gov.hu

Vállalkozó részéről kapcsolattartó: Há-Therm Bt.
Név: Hári István
Cím: 1118 Budapest, Zrínyi u. 61.
Telefonszám: +36-30/9543-153
Fax: -
E-mail: info@ha-therm.hu

- 10.2. Szerződő felek rögzítik, hogy egymás között minden nyilatkozatot vagy egyéb értesítést írásban, szükség szerint tértivevényes levélben, e-mailben vagy telefax útján kell megküldeni, amely akkor tekinthető szabályszerűnek, ha azt a kapcsolattartó személyek részére kézbesítették. Az értesítés akkor válik joghatályossá, amikor azt a címzett igazoltan átvette.

- 10.3. Az e-mail vagy telefax útján történő kézbesítés esetén a nyilatkozat vagy értesítés akkor válik joghatályossá, amikor a címzett azt igazoltan kézhez vette: arról automatikus vagy kifejezett visszaigazolás érkezett.
- 10.4. A tértivevényes ajánlott postai küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át (az a feladóhoz nem kereste jelzéssel érkezett vissza), az iratot – az ellenkező bizonyításáig – a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kell kézbesítettnek tekinteni.
- 10.5. A szerződő felek megállapodnak, hogy a fent megjelölt kapcsolattartók személyében történt változásról a másik felet haladéktalanul értesítik. A kapcsolattartók személyében bekövetkezett változás a másik félhez szerződésszerűen megküldött értesítéssel lép hatályba.

11. Vitás kérdések rendezése

- 11.1. A Vállalkozónak és a Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a Szerződés keretében vagy a Szerződéssel kapcsolatosan felmerült. Minden, a szerződés megkötése után felmerülő, a Szerződés teljesítését akadályozó körülményről a felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.
- 11.2. Ha a felek 15 napon belül nem tudják megoldani a Szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy e jogvitát bírói úton rendezik.

12. Egyéb rendelkezések

- 12.1. Felek a Szerződést kizárólag írásban, a Kbt. 132. §-ában foglaltakra figyelemmel módosíthatják.
- 12.2. Vállalkozó vállalja, hogy a Szerződés aláírásával az Art. 36/A. §-ában foglaltakról tájékoztatja alvállalkozót a vele kötendő szerződésben.
- 12.3. Szerződő felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó által a Szerződés teljesítése során átadott anyagokat a Megrendelő csak a Vállalkozó kifejezett, előzetes, írásbeli hozzájárulásával ruházhatja át harmadik személyre akár ingyenesen, akár ellenérték fejében.
- 12.4. Szerződő felek a Szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Kbt., a Ptk., az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény, illetve a minősített adat védelméről szóló 2009. évi CLV. törvény, valamint a Korm. rendelet rendelkezéseit tekintik irányadónak.

A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a közbeszerzési eljárás során keletkezett valamennyi dokumentum, így különösen az eljárást megindító felhívás és dokumentáció, az eljárás során kiadott kiegészítő tájékoztatások, valamint Ajánlattevő ajánlata.

Szerződő felek a Szerződést – annak elolvasása és értelmezése után –, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag 5 (öt) példányban – melyből Megrendelőt 4 (négy), Vállalkozót 1 (egy) eredeti példány illet – aláírják.

Kelt, 2012. augusztus 31.

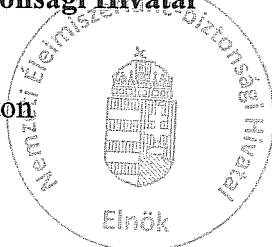
HÁ-THERM BT.
1188. Bp., Zrínyi-u. 61.
adósz.: 29050437-2-43

dr. Oravecz Márton

Hári István

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Megrendelő
képviseli
dr. Oravecz Márton
elnök



Há-Therm Bt.

Vállalkozó
képviseli
Hári István
üzletvezető

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Fekete László

Fekete László
gazdasági elnökhelyettes